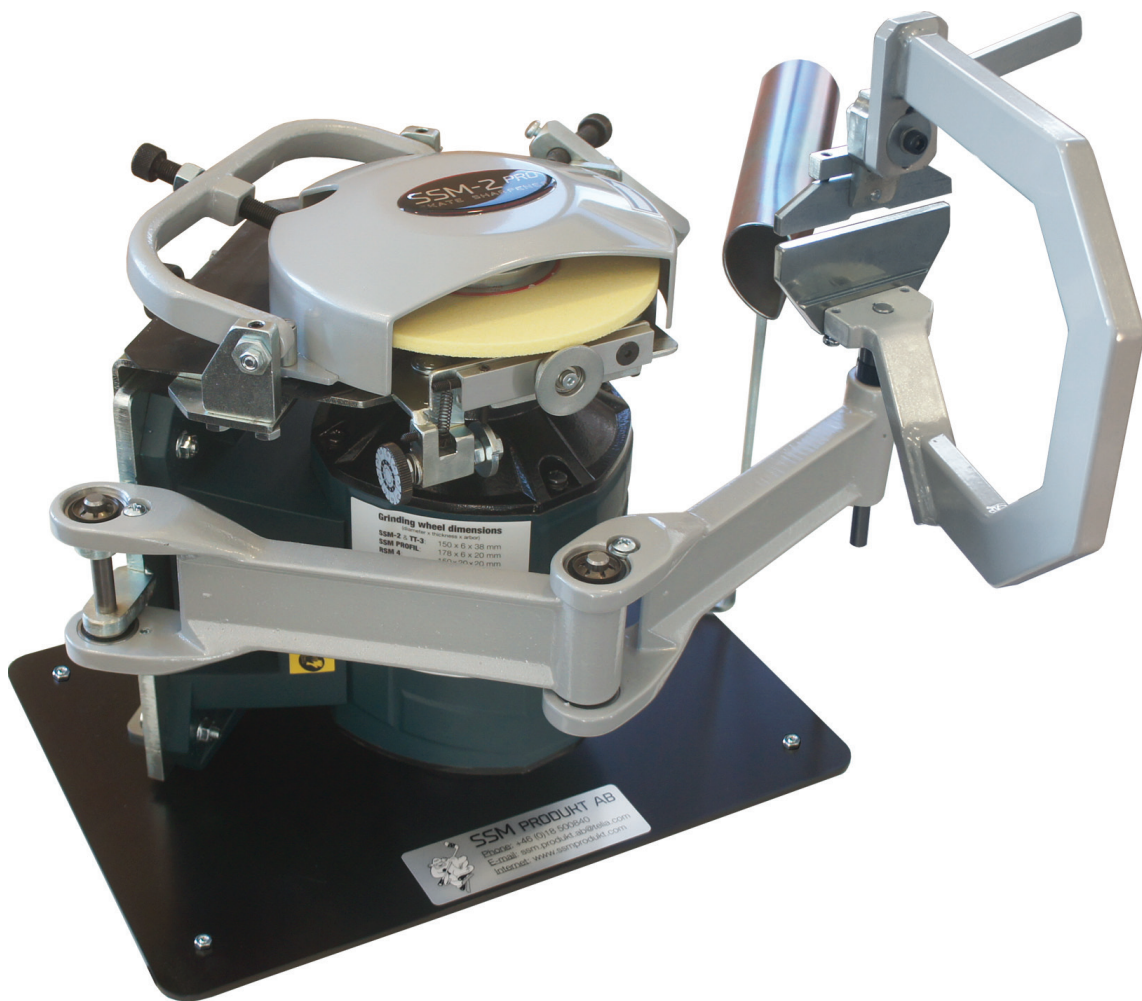


SSM-2 PRO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



FIGYELEM!! A SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KEZELŐNEK EL KELL OLVASNIA ÉS MEG KELL ÉRTENIE A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN ÍROTTAKAT.



ORIGINAL INSTRUCTIONS

A vásárlás dátuma:



SSM-2 PRO korcsolyaélező gép

Gratulálunk az SSM-2 PRO korcsolyaélező gép megvásárlásához.

Köszönjük, hogy az SSM Produkt AB termékét választotta.

Ha szüksége van még egy példányra a kézikönyvből, vegye fel a kapcsolatot az SSM-céggel:



SSM

SKATE SHARPENING MACHINES

SSM PRODUKT AB

Södra Depågatan 9
SE-754 54 Uppsala, Sweden

Phn: +46 (0)18-500840
ssm.produkt.ab@telia.com
www.ssmprodukt.com

TARTALOMJEGYZÉK

Korlátozott jótállás	-----	: 2
Általános biztonsági rendszabályok	-----	: 3-4
Különleges biztonsági rendszabályok és szimbólumok	-----	: 5
A működés leírása	-----	: 6-7
Összeszerelés	-----	: 8
Működtetés	-----	: 9-11
Karbantartás	-----	: 12-13
Műszaki adatok és méretek	-----	: 13
Tartozékok	-----	: 14-15

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- A jótállás hatásköre -

A jótállás az anyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik, normál használat mellett.

- A jótállás időtartama -

A jótállás a vásárlás dátumától számított két (2) évig érvényes.

Őrizze meg a nyugtát vagy a számlát.

- Korlátozások -

A szándékos rongálás, nem megfelelő használat vagy ésszerűen nem feltételezhető vagy ellenőrizhető hatások (például árvíz, földrengés, természeti csapások stb.) miatt bekövetkező hibákra jelen jótállás nem vonatkozik. A jótállás nem vonatkozik továbbá a túlzott nedvesség, a használat közben keletkező karcok vagy dörzsölődések miatt, valamint a környezeti hatásoknak történő közvetlen kitétség miatt bekövetkező felületbevonási hibákra.

A javítás vagy a csere kizárólag jelen jótállás feltételei alapján igényelhető. Az SSM Produkt AB (SSM) nem vállal felelősséget sem a közvetlen, sem pedig a közvetett károkért.

A közvetlen károk közé tartozik a teljesség igénye nélkül az idővesztés és a használat kiesése. A közvetett károk közé tartozik a teljesség igénye nélkül az SSM nem megfelelően működő terméke miatt megsérült tulajdon javításának vagy cseréjének költsége.

- Az alkatrészek javítása -

Ha a termék nem javítható, akkor díjmentesen kicseréljük.

- A szervizelés elintézésének módja -

Küldje vissza a hibás terméket a nyugtával vagy a számlával együtt. A szervizelés elintézéséhez vegye fel a kapcsolatot az SSM termékek márkakereskedőjével vagy közvetlenül az SSM céggel. A márkakereskedő vagy az SSM a mi döntésünk alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

- A egyes országok vagy államok törvényeinek a jótállással kapcsolatos vonatkozásai -

A jótállás konkrét törvényes jogokat biztosít a vásárlónak. Ezen kívül Ön rendelkezhet más jogokkal is, amelyek országonként és államonként eltérőek lehetnek.



**AZ SSM PRODUKT AB FENNTARTJA MAGÁNAK A JOGOT ARRÁ, HOGY
ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL TOVÁBBFEJLESSZE ÉS MÓDOSÍTSA TERMÉKEIT.**

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK



FIGYELEM!! Az elektromos szerszámok használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági rendszabályokat a tűz, áramütés és személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében, ide számítva a következőket is. A termék használatba vétele előtt olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg a használati utasítást.

Biztonságos működtetés

Tartsa tisztán a munkaterületet.

- A rendezetlen munkaterület és munkapad elősegíti a sérülések bekövetkeztét.

Ügyeljen munkaterületének környezetére.

- A szerszámokat ne tegye ki esőnek.
- Ne használja a szerszámokat nedves vagy vizes helyen.
- A munkaterület legyen jól megvilágítva.
- Ne használja a szerszámokat gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

Védekezzen az áramütés ellen.

- Kerülje a földelt vagy testelt felületek megérintését (vagyis csövek, radiátorok, tűzhelyek, hűtők).

Tartson távol mindenkit a munkaterülettől.

- Ne engedje meg, hogy más személyek, és különösen gyermekek, akik nem vesznek részt a munkában, megérintsék a szerszámot vagy a hosszabbítókábelt, és mindenkit tartson távol a munkaterülettől.

A használaton kívüli szerszámok tárolása.

- A használaton kívüli szerszámokat száraz, zárt helyen kell tárolni, és gyermekek elől el kell zárni.

Ne erőltesse a szerszámot.

- Az előírt ütemben jobb és biztonságosabb munkát lehet végezni.

Használja a megfelelő szerszámot.

- Ne erőltesse a kicsi szerszámokat olyan munka elvégzése érdekében, amelyhez nagy igénybevételre méretezett szerszám szükséges.
- Kizárólag rendeltetésszerűen használja a szerszámokat; például ne használjon körfűrész faágak vagy fatörzsek elvágására.

Öltözködjön megfelelően.

- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, mert ezeket a mozgó alkatrészek elkaphatják.
- Viseljen nem csúszós lábbelit, ha a szabadban dolgozik.
- Ha hosszú haja van, fedje be.

Használjon védőfelszerelést.

- Védőszemüveg és zajcsökkentés céljából a fülvédő használata ajánlatos!
- Használjon arcvédő vagy porvédő maszkot, ha poros munkát végez.

Csatlakoztasson porszűrő berendezést.

- Ha a szerszám csatlakoztatható porszűrő és –gyűjtő berendezéshez, ügyeljen a megfelelő csatlakoztatásra és használatra.

Bánjon elővigyázatosan a kábellel.

- Ne rántsa meg a kábelt, ha ki akarja húzni a csatlakozóból. A kábelt tartsa távol a hőtől, az olajtól és az éles felületektől.

Biztonságos munkavégzés.

- Hacsak lehetséges, bilincsekkel vagy satuval rögzítse a munkadarabot a munkavégzéshez. Ez biztonságosabb, mint ha kézzel tartaná.

Ne nyúljon túl távolra.

- Mindig ügyeljen az egyensúlyára és arra, hogy stabilan álljon.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK (folytatás)

A szerszámokat gondosan tartsa karban.

- A vágószerszámok legyenek élesek és tiszták a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében.
- Tartsa be a kenéssel és a tartozékok cseréjével kapcsolatos utasításokat.
- Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok kábeleit, és ha sérülést talál, hivatalos szervizben javíttassa meg.
- Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbítókábeleket, és ha sérültek, akkor cserélje ki azokat.
- A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.

Válassza le a hálózatról a szerszámokat.

- Válassza le a szerszámokat az erősáramú hálózatról, ha nem használja azokat, szervizelés előtt és az olyan tartozékok cseréje során mint a kések, fúróhegyek és vágóélek.

Távolítsa el az állítókulcsokat és a kulcsokat.

- Bekapcsolás előtt váljon a szokásává annak ellenőrzése, hogy a kulcsokat és az állítókulcsokat eltávolította-e a szerszámról.

Kerülje a nem szándékos indítás lehetőségét.

- Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló az „off” (ki) helyzetben legyen, amikor a kábelt bedugaszolja.

Használjon kültéri hosszabbítókábeleket.

- Ha a szerszámot a szabadban használja, kizárólag kültéri használatra gyártott és ennek megfelelően megjelölt hosszabbítókábelt használjon.

Mindig legyen nagyon óvatos.

- Figyeljen mindenre, amit tesz, használja a józan esztét, és ne használja a szerszámot, ha fáradt.

Ellenőrizze, nincsenek-e sérült alkatrészek.

- A szerszám további használata előtt gondosan ellenőrizze, megfelelően működik-e és teljesíti-e rendeltetésszerű funkcióját.
- Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását, a mozgó alkatrészek kötését, nincs-e törött alkatrész, a rögzítettséget és minden más, a működést befolyásoló feltételt.
- A sérült védőelemeket vagy más hasonló alkatrészeket hivatalos szerviznek kell megfelelően megjavítania vagy kicserélnie, kivéve akkor, ha jelen használati utasítás másképpen rendelkezik.
- A hibás kapcsolókat hivatalos szervizben cseréltesse ki.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolódik be vagy ki.

Figyelmeztetés.

- A használati utasításban javaslatától eltérő tartozékok felszerelése, használata vagy működtetése személyi sérülést okozhat.

A szerszámot szakképzett személlyel javíttassa.

- Ez az elektromos szerszám megfelel a releváns biztonsági előírásoknak. Javítást kizárólag szakképzett személy végezhet eredeti tartalék alkatrészekkel, ellenkező esetben a felhasználó súlyos veszélyeknek van kitéve.

Zaj

- Az **EN 61029-1:2009** szabvány szerint meghatározott tipikus A-súlyozott zajszintek:

Hangnyomás szint (L_{PA}):	80 dB
Hangteljesítményszint (L_{WA}):	93 dB
Bizonytalanság (K):	2,5 dB

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Az SSM PRODUKT AB, Södra Depågatan 9, SE-754 54, Uppsala, Svédország kijelenti, hogy az **SSM-2** termék, amelyre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelel az alábbi szabványoknak:

EN 61029-1:2009
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2



Uppsala, August 31, 2016
(hely, dátum)

Stefan Gustavsson
(aláírás, név)

a **2006/42/EC** és a **2014/30/EU** irányelvek rendelkezéseinek megfelelően.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK ÉS SZIMBÓLUMOK



FIGYELEM!



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



SZEM- ÉS FÜLVÉDŐ HASZNÁLATA SZÜKSÉGES

A gép kizárólag korcsolyaélek köszörülésére használható.

Mindig rögzítse a korcsolyát a korcsolyatartóban. SOHA ne fogja kézzel az élezés alatt álló korcsolyát.

- Nagyon fontos a munkadarab megfelelő megtámasztása a legjobb eredmény elérése, a sérülések kockázatának minimalizálása és az egyéb veszélyek elkerülése érdekében.

A gép használata előtt ellenőrizze, megfelelően van-e felszerelve a köszörűkorong védőfedele, a szétrepülő törmelékek kockázatának csökkentése érdekében. A kezét és más testrészeit tartsa távol a forgó köszörűkorongtól.

- A forgó köszörűkoronggal vagy a szétrobbanó köszörűkorong részeivel való érintkezés súlyos sérüléseket okozhat.

Kizárólag az SSM Produkt AB által jóváhagyott köszörűkorongokat használjon.

Megfelelő méretű és élű köszörűkorongokat használjon.

- A nem engedélyezett köszörűkorongok használata veszélyes!

A köszörűkorong legyen szilárdan rögzítve.

A köszörűkorong rögzítéséhez soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő karimát, karimaalátétet vagy anyát.

- A karima és a karimaalátét kifejezetten a géphez készült, az optimális és biztonságos működtetés érdekében.

A köszörüléssel kapcsolatos speciális biztonsági figyelmeztetések

Kizárólag az elektromos szerszámgéphez előírt típusú korongot és a kiválasztott koronghoz tervezett speciális védőelemet használjon.

- Más típusú korongokat nem lehet megfelelő védelemmel ellátni, ezért ezek nem biztonságosak.

A védőelemet szilárdan fel kell szerelni az elektromos szerszámra és a maximális biztonság figyelembevételével kell elhelyezni, hogy a korong lehető legkisebb része legyen szabad a kezelő személy felőli oldalon.

- A védőelem megóvjaa kezelőt a törött korong szilánkjaitól és a koronggal való véletlen érintkezéstől.

A korongokat kizárólag a javasolt alkalmazásokhoz szabad használni. Például: ne köszörülje vele egy vágókorong oldalát.

- A köszörülő vágókorongok periferikus csiszolásra szolgálnak, az ilyen korongok a rájuk gyakorolt oldalirányú erők miatt eltörhetnek.

Mindig sértetlen, megfelelő méretű és formájú korong karimákat használjon a kiválasztott koronghoz.

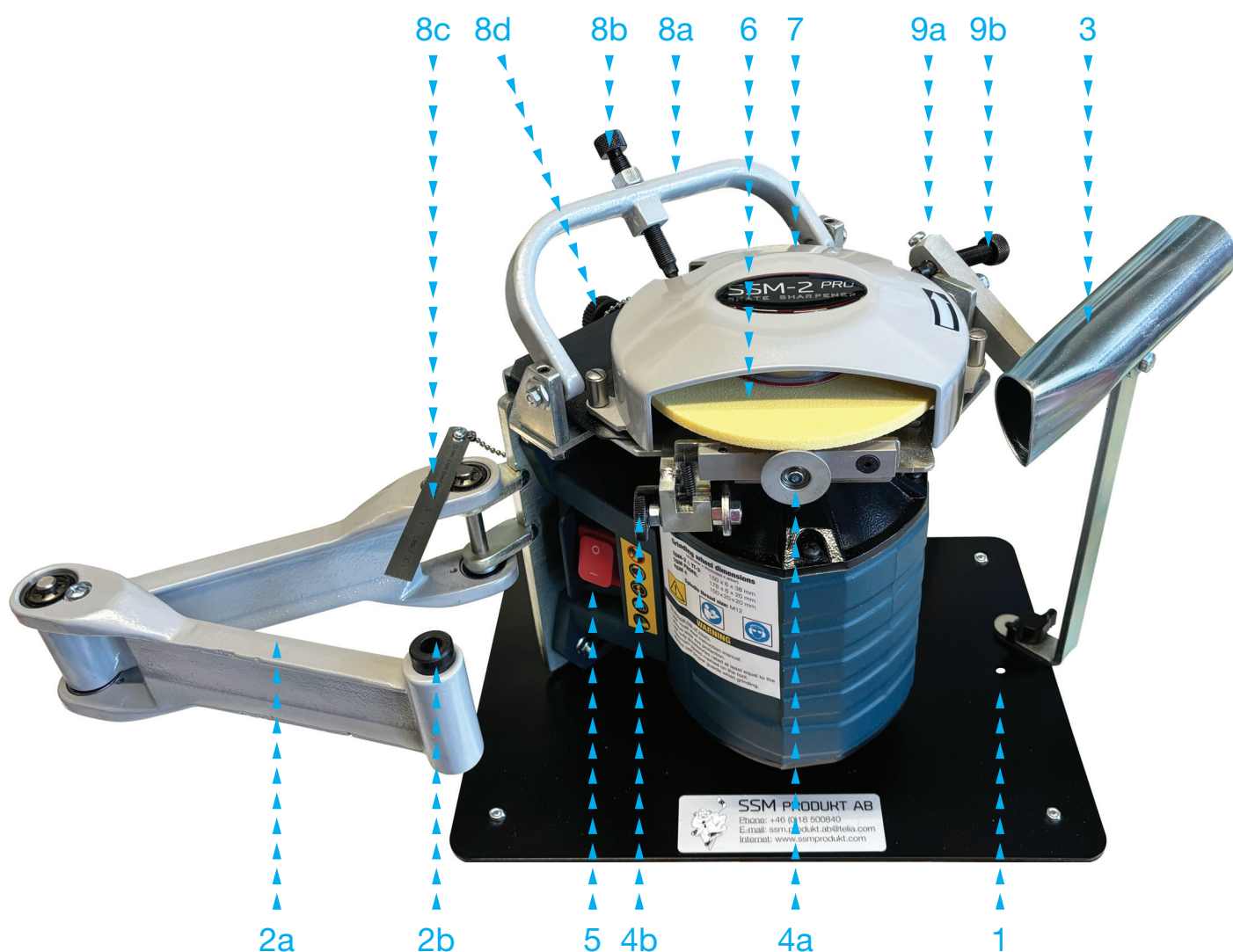
- A megfelelő korongkarimák megtámasztják a korongot, és ilyen módon csökkentik a korong törésének lehetőségét.

A vágókorongok és a köszörűkorongok karimái nem egyformák.

Ne használja a nagyobb elektromos gépek lekopott korongjait.

- A nagyobb gépekhez készített korongok nem használhatók a nagyobb fordulatszámú kisebb szerszámokban és robbanásveszélyesek.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA



- | | | | |
|-----|--|-----|----------------------------|
| 1. | Rögzítőfurat | 7. | Védőfedél |
| 2a. | Vezetőkar | 8a. | Billenthető szerelvény |
| 2b. | Helyezze a korcsolya tartó | 8b. | Gyémánt a homorú formákhoz |
| 3. | Kipufogócső | 8c. | Vonalzó |
| 4a. | Támasztó görgő | 8d. | Igazító Csavar |
| 4b. | Lépték kereket támasztógörgő beállításához | 9a. | Lapos felületű célszerszám |
| 5. | Kapcsoló | 9b. | Gyémánt a sima formákhoz |
| 6. | Köszörűkorong | | |

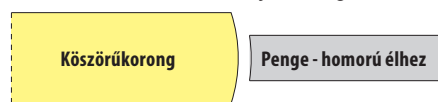
A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA (folytatás)

A gép (lapos vagy homorú) korcsolyaélek végső élezésére szolgál. Ezt a (tartóba szerelt) korcsolyaél manuális mozgatásával lehet megtenni egy megfelelően megmunkált, forgó köszörűkorongon. A gép nyílt konstrukciója lehetővé teszi az élezési folyamat állandó és egyszerű felügyeletét.

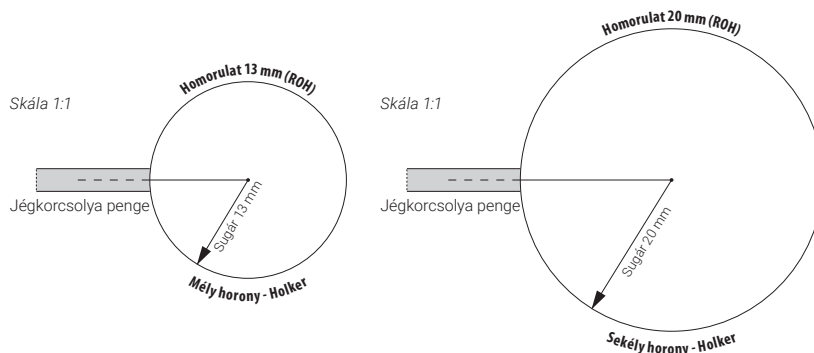
A gép egy módosított elektromos köszörűgép köré van felépítve, és egy vezetőkar van rá felszerelve. Az elektromos motor az alaplemezre van felszerelve. Ennek az a rendeltetése, hogy az alaplemezt vízszintes helyzetben tartsa. Így az elektromos motor tengelye függőleges lesz. A tengelyre a következő elemek vannak felszerelve, ebben a sorrendben: karima, köszörűkorong, karimalátét, kiegyenlítő elem és rögzítőanya. Ezt részlegesen letakarja egy védőfedél.

1. A rögzítőfurat a gép azon felülethez történő rögzítésére szolgál, ahol elhelyezték. A rögzítéshez használjon csavart.
- 2a. A vezető kar rugalmas, vízszintes kar, amely irányítja a korcsolya tartóját.
- 2b. Egy korcsolya tartóját az felkaron lévő műanyag perselybe helyezi. Rögzítse a korcsolyát a korcsolya tartójában.
3. A kipufogócső a szikrák és a törmelékek összegyűjtésére szolgál, amelyek a köszörülés és a megmunkálás során keletkeznek. Rögzítse az alaplemezhez a szárnyas anyával az Ön által kiválasztott szögben; majd szereljen fel egy megfelelő poreszívót.
- 4a. Az éltámasztó görgő a korcsolya homorulatának elérésére szolgál, a tartóelem függőleges helyzetben történő szabályozásával centírozva. Korcsolyahomorulat élezésekor helyezze a korcsolya élét a görgő tetejére.
- 4b. Měřitko se pohybuje od 2,5 do 4,2 mm.
Otočte jej na tloušťku nožů brusle, abyste dosáhli úplného vycentrování.
5. A tápkapcsoló a gép be- és kikapcsolására használható.
6. A köszörűkorong az óramutató járásával ellentétes irányban forog, és a jégkorcsolya penge megélezésére szolgál. Használjon S-2/ME60, S-2/HP70 vagy S-2/KB80 köszörűkorongot.
7. A védőfedél védelmet biztosít abban az esetben, ha a köszörűkorong eltörik. Ezenkívül megakadályozza a szikrák szétszóródását. A fedelet három felső anya rögzíti.
- 8a. A billenthető szerelvény a gyémánttal együtt a köszörűkorong megmunkálására szolgál. Ezt a célszerszámot akkor használja, ha meg akarja élezni a korcsolya homorulatát. Az anyával rögzítse a gyémántot.
- 8b. D-80 vagy SD-80 gyémántot használjon.
- 8c. A vonalzó (skála mm-ben) a billenthető szerelvényen végzett mérésre szolgál. A gyémánt fejtől a forgócsapig mérjen; a távolság megadja a korcsolyán elért homorulatot. Lásd: BEÁLLÍTÁSOK.
- 8d. Az állítócsavar a billenthető szerelvény befelé vagy kifelé történő állítására szolgál. Ezt a csavar óramutató járásával megegyező (kifelé) vagy az óramutató járásával ellentétes (befelé) irányú elfordításával lehet végrehajtani.

Billenthető szerelvényel megmunkálva

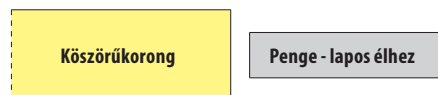


(skála 2:1)



- 9a. A lapos felületű célszerszám a gyémánttal együtt a köszörűkorong megmunkálására szolgál. Ezt a célszerszámot akkor használja, ha meg akarja élezni a korcsolya sima felületét.
- 9b. SD-50, D-80 vagy SD-80 gyémántot használjon.

Sima felületű szerelvényel megmunkálva



(skála 2:1)

ÖSSZESZERELÉS

Az SSM-2 PRO korcsolyaélező gép a tartozékokkal együtt, a szállító ládában kerül leszállításra.

(Az Ön által a készülékre megrendelt korcsolya tartó.)

Mindent vegyen ki a ládából és ellenőrizze, nem sérült-e meg valami a szállítás során.

Az SSM-2 PRO csomagnak a következőket kell tartalmaznia:

LEÍRÁS	ALKATRÉSZ	MENNYISÉG
Használati utasítás	SSM-2 PRO manual.hu	1
Kipufogócső	NQS-UR	1
Imbuszkulcs	2.0 mm	1
Imbuszkulcs	2.5 mm	1
Imbuszkulcs	4.0 mm	1
Kétoldalas kulcs	8/10 mm	1
Korcsolya Tartó	H-10	1 (az Ön által megrendelt)

Kezdeti lépések



VIGYÁZAT!! HACSAK LEHETSÉGES, MINDIG VÁLASSZA LE A KORCSOLYAÉLEZŐ GÉPET A TÁPELLÁTÁSRÓL A BEÁLLÍTÁSOK VÉGREHAJTÁSA ELŐTT.

Helyezze a gépet stabil, vízszintes felületre.

Csavarral rögzítheti a gépet az alaplemez furatán (1) keresztül.

A gépet felszerelt és kiegyensúlyozott köszörűkoronggal szállítjuk.

Lásd: KARBANTARTÁS: A KÖSZÖRŰKORONG CSERÉJE ÉS KIEGYENSÚLYOZÁSA (a 12. oldalon), ha szeretné kicserélni vagy kiegyensúlyozni a köszörűkorongot.

A köszörűkorong és a gyémánt 20 mm sugarú homorulathoz van beállítva, amikor az SSM Produkt AB leszállítja. Lásd: MŰKÖDTETÉS: BEÁLLÍTÁSOK (a 9. oldalon), ha szeretné módosítani a sugár hosszát.

ÜGYELJEN ARRA, HOGY EGYIK GYÉMÁNT SE ÉRJEN A KÖSZÖRŰKORONGHOZ, AMIKOR ELINDÍTJA A GÉPET. Szükség esetén mozdítsa el kifelé a gyémántokat. (9b) gyémánt esetén közvetlenül csavarozza fel. (8b) gyémánt esetén az állítócsavart használja (8d).

ÜGYELJEN ARRA, HOGY AZ ÉLTÁMASZTÓ GÖRGŐ NE ÉRINTSE MEG A KÖSZÖRŰKORONGOT, AMIKOR ELINDÍTJA A GÉPET. Kövesse az utasításokat: MŰKÖDTETÉS: BEÁLLÍTÁSOK (a 9. oldalon) az éltámasztó görgő áthelyezéséhez, ha ez szükséges.

Szerelje fel a kipufogócsövet (3), és szereljen fel egy megfelelő poreszívót. Ez csökkenti a szikrák és a törmelék mennyiségét. Még nagyobb védelem érdekében viseljen megfelelő arcvédő maszkot, amely eltakarja a száját és az orrát.

A gép használata során feltétlenül viseljen védőszemüveget és fülvédőt.

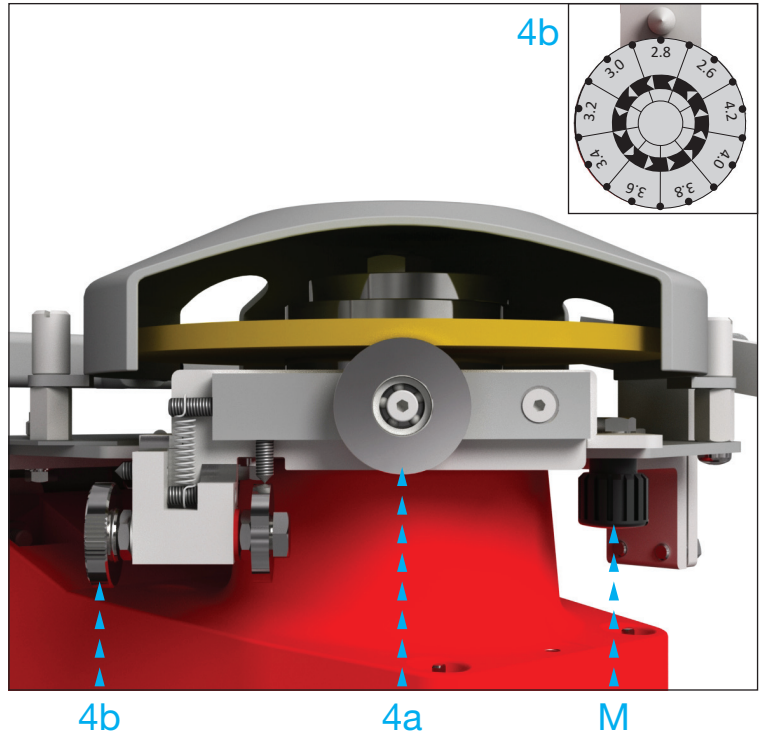
BEÁLLÍTÁSOK élezés előtt

A köszörűkorong kiegyensúlyozása

Szükség esetén cserélje ki a köszörűkorongot. Szükség esetén egyensúlyozza ki. (Lásd: KARBANTARTÁS: A KÖSZÖRŰKORONG CSERÉJE ÉS KIEGYENSÚLYOZÁSA.)

Az éltámasztó görgő helyének beállítása

Szükség esetén állítsa be az éltámasztó görgő helyét (4a). A lehető legközelebb kell lennie a köszörűkoronghoz, de nem érhet hozzá. Ezért amint a köszörűkorong egyre kisebb lesz az ismételt megmunkálások miatt (vagy nagyobb lesz az új korongra történő csere miatt), át kell állítania a görgőt. Ennek érdekében először lazítsa meg az anyát (M) a görgőtartó jobb oldalán. (Kerülje el a bal oldali anyát.) Ekkor óvatos ütögetéssel elmozdíthatja a görgőtartót. Ha megfelelő helyzetbe került, újból húzza meg az anyát. (Ügyeljen arra, hogy a görgő ne érintse meg a köszörűkorongot.)



Az éltámasztó görgő magasságának beállítása

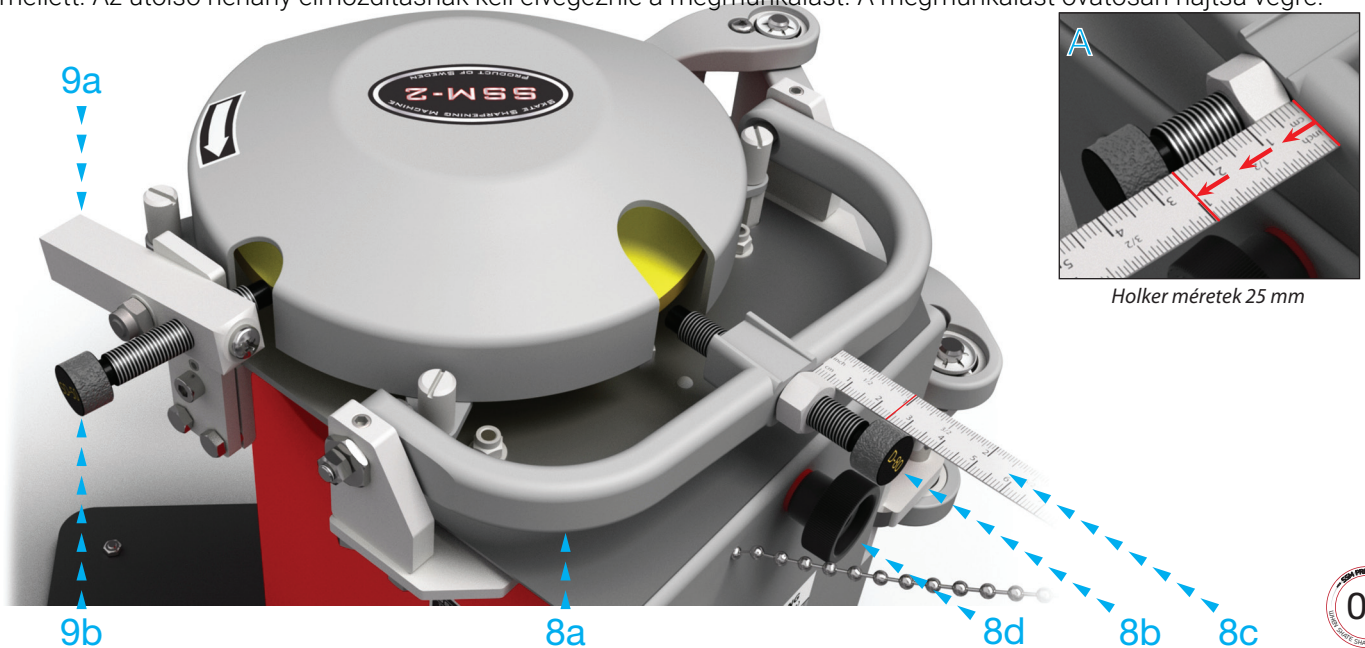
Homorulat élezése során ügyelnie kell arra, hogy a homorulat a korcsolya élén központosítva legyen. Beállításra van szükség, ha a korcsolya élének vastagsága megváltozik. Fordítsa a lépték kereket (4b) ugyanolyan számhoz, mint a jégkorcsolya penge vastagsága (4b 2,8 mm-es beállítás).

A köszörűkorong megmunkálása

A homorulat megmunkálásához vegye igénybe a billenthető szerelvényre (8a) felszerelt gyémántot (8b). A homorulatot úgy állíthatja be, hogy befelé vagy kifelé csavarozza a gyémántot, amíg el nem éri a megfelelő helyet. A vonalzó (8c) használatával mérje meg a gyémántcsavar fejének belső oldala (D-80 vagy SD-80 gyémántnak kell lennie) és a billenthető szerelvény közötti távolságot (lásd a A ábrát). A használható határérték 8-38 mm. Rögzítse a gyémántot a helyén úgy, hogy meghúzza az anyát a gyémánt csavarján.

A köszörűkorong a megmunkálások miatt elfogy és egyre kisebb lesz. A beállítócsavar (8d) használatával mozgassa el a teljes részegységet a billenthető szerelvényel. Kis lépésekben mozgassa, a billenthető szerelvény ezzel egyidejű felfelé vagy lefelé történő elfordításával néhány alkalommal, a megmunkálás során. A megmunkálást óvatosan kell végrehajtani, nehogy a gyémánt vagy a köszörűkorong megsérüljön.

A simára történő megmunkáláshoz használja a (9b) gyémántot. Kis lépésekben csavarozza befelé a gyémántot, a sima felületű célszerszám ezzel egyidejű elfordításával (9a), hogy a gyémánt fel és le mozogjon a köszörűkorong mellett. Az utolsó néhány elmozdításnak kell elvégeznie a megmunkálást. A megmunkálást óvatosan hajtja végre.

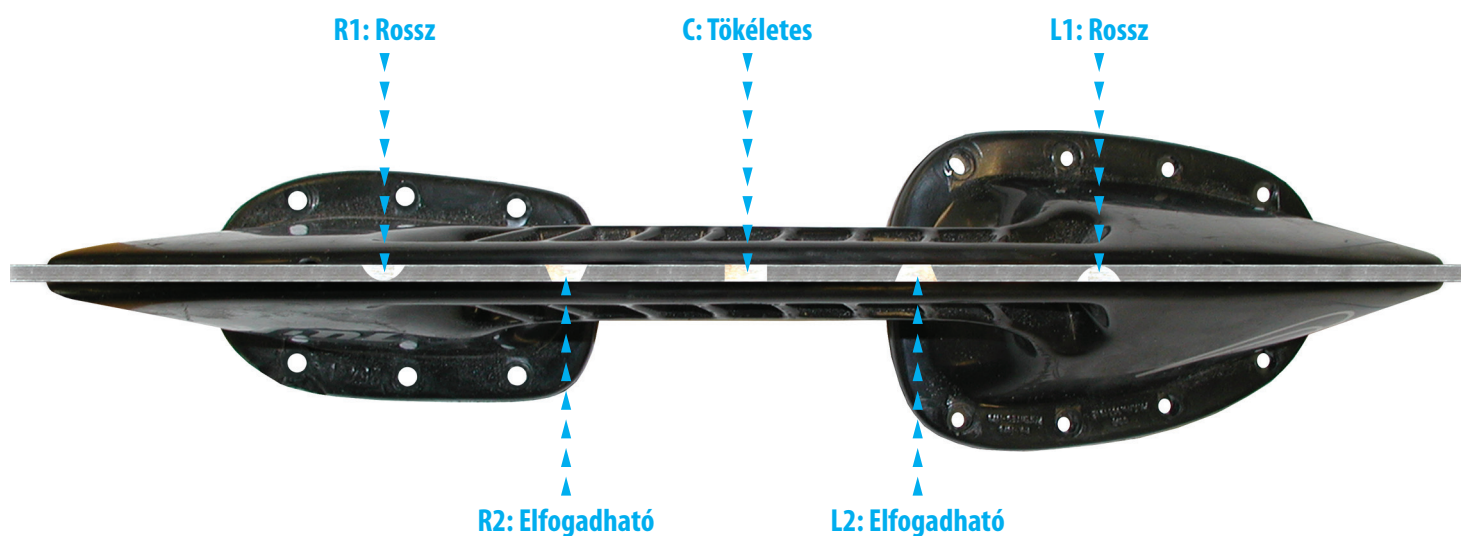


AZ ÉL KÖZPONTOSÍTÁSA A HOMORULAT ÉLÉZÉSEKOR

Nagyon fontos, hogy a homorulat központosítva legyen az élen. Az SRK PRO támasztógörgő eszközzel a homorulat (holker) mindig középre kerül, ha ugyanolyan méretűre forgatja, mint a korongpenge szélessége.

Ha azonban valami nem működik megfelelően, ellenőrizheti a központosodást a köszörűkerék megfelelő megmunkálásával, majd helyezze a korcsolyát a tartóra, pl. az elülső rész balra. Néhányszor mozgassa előre és hátra az élt úgy, hogy érintkezik a forgó köszörűkoronggal. Vegye ki a korcsolyát és tegye vissza a tartóba, az elülső részével jobbra. (Az él ekkor felfelé áll.) Engedje meg, hogy az él kissé hozzáérjen a köszörűkoronghoz, hogy egy kicsi köszörülési jel keletkezzen ("witness mark"). Ha a jelölés illeszkedik a homorulatba (C jelölés), akkor a támasztógörgő SRK PRO beállítása megfelelő. Ha a jelölés lefedi az él alsó részét (L1 vagy L2 jelölés), a támasztógörgő túl magas. Ha a jelölés lefedi a felső részt (R1 vagy R2 jelölés), akkor állítsa felfelé. Ha az SRK PRO-t módosítani kell, ellenőrizze a külön SRK PRO utasítást, hogy hogyan történt.

Egy másik egyszerű módszer annak ellenőrzésére, hogy az élzés közepén, a BEC "Blade Edge Checker" használata. (Ellenőrizze a külön BEC utasításokat, hogyan kell ezt csinálni).



SIMA FELÜLETŰ CÉLSZERSZÁM BEÁLLÍTÁSA

Lapos felületű célszerszám a megfelelő gyári beállítást tartalmazza. Ha szükséges, a sima felületű célszerszámot úgy kell beállítani, hogy meglazítja a rögzítőcsavart és korigálja a szöget a beállítócsavarral (imbuszkulcs).

A következőképpen kaphatja meg a megfelelő szöget:

Munkálja meg a köszörűkorongot. Élezze meg a korcsolyát, majd forgassa meg a tartóban és engedje, hogy megérintse a köszörűkorongot és kialakuljon rajta egy kicsi jelölés.

Hasonlítsa össze a fenti AZ ÉL KÖZPONTOSÍTÁSA A HOMORULAT ÉLÉZÉSEKOR című szakasszal.

Ha olyan jelet kapsz, ami nem tökéletes, akkor a szög rossz. Állítsa be és próbálja újra.

(Itt is használhatja a BEC-t annak ellenőrzésére, hogy a szög megfelelő-e.)



A KORCSOLYA ÉLÉZÉSE (javaslat)

A köszörűkorong megmunkálása

Csatlakoztassa a gépet a tápellátáshoz és indítsa el. A gyémánt (8b vagy 9b) használatával munkálja meg a köszörűkorongot úgy, hogy megadja az él kívánt formáját (sima vagy a kívánt homorulat). Ha a köszörűkorongot tompának érzi, meg kell munkálnia még akkor is, ha a formát nem kell megváltoztatnia.

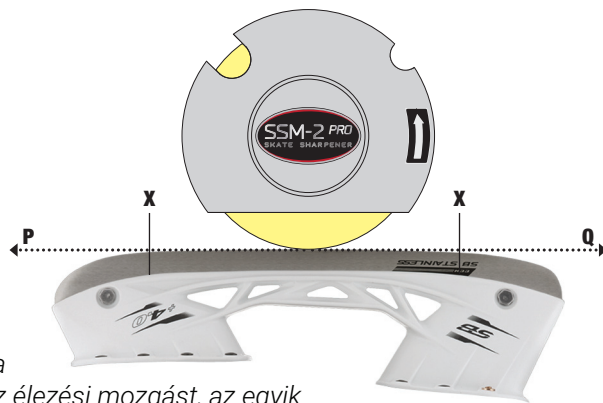
Homorulat: Jégközi-korcsolya és műkorcsolyák / *Sima:* Bandy-korcsolyák és versenykorcsolyák

Igazítsa ki a korcsolya élének esetleges károsodásait

Ellenőrizze, nem sérült-e a korcsolya éle. Ha komolyabb sérülést talál, köszörűkővel sorjázza le az él két oldalát. Utána fogja be a korcsolyát a tartóba. Élezze meg legalább kétszer a köszörűkorongra gyakorolt egyenes nyomással, lásd az ábrát:

Élezés közben tartsa a korcsolya élet egy egyenes vonal mellett (PQ az ábrán). Mozgassa előre és hátra a nyílal jelzett irányban.

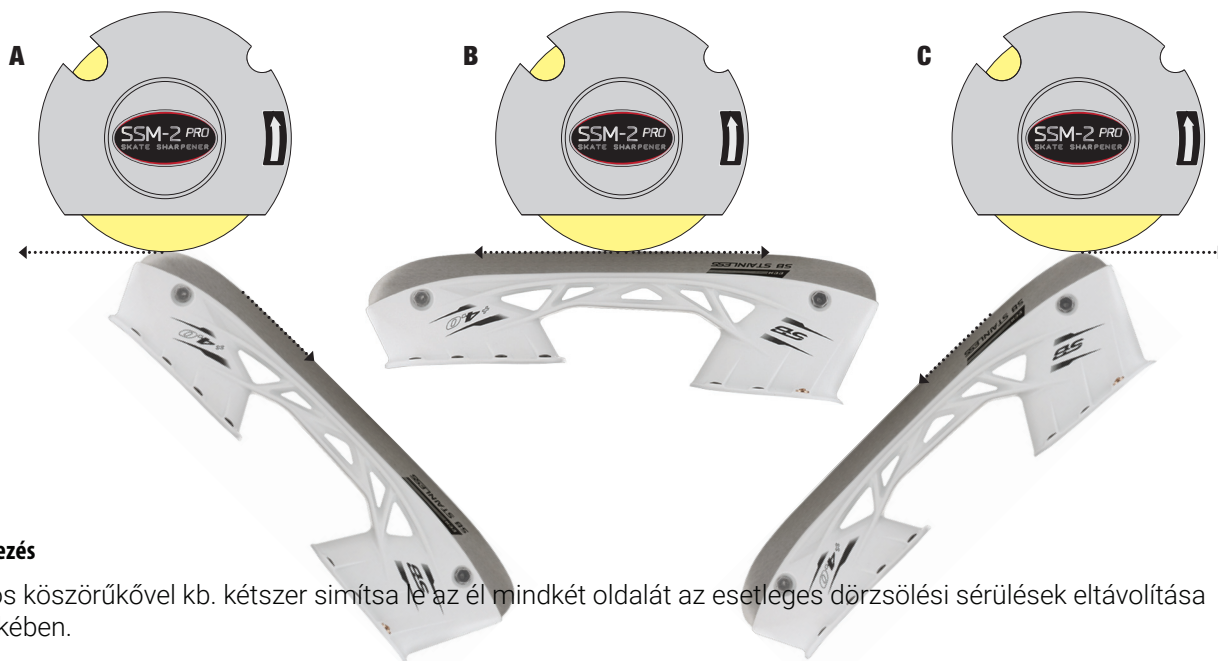
Az ábrán látható két „X” pont azt a helyet jelöli, ahol a korcsolya elkezd elfordulni a köszörűkorongtól. A „levegőben” kezdje el az élezési mozgást, az egyik X-pontnál kívül. Utána érintse hozzá a köszörűkoronghoz. A másik X-pontnál a korcsolya elfordul a köszörűkorongtól. Egy kicsit még folytassa a mozgást a köszörűkővel való érintkezés nélkül, de a korcsolya továbbra is legyen a támasztógörgőn, mielőtt visszafordítaná és az ellenkező irányba mozgató a korcsolyát.



Ellenőrizze, maradt-e valamilyen sérülés. Ha sérülést talál, addig ismételje az élezést, amíg az összes sérülés vagy kopás el nem tűnik.

Végző élezés

Ha már nem maradt sérülés a korcsolya élén, lassan, folyamatos mozgatóval élezze meg az egész élt, a lekerekített végekkel együtt. Enyhe nyomást alkalmazzon a finom felület kialakításához, és ne távolítsa el túl sok anyagot a lekerekített éléről. A+B+C vagy C+B+A folyamatos sorrendben mozgassa a korcsolyát, a lenti ábra szerint. A B-mozgatóást feltétlenül egyenesen hajtja végre.



Befejezés

Lapos köszörűkővel kb. kétszer simítsa le az él mindkét oldalát az esetleges dörzsölési sérülések eltávolítása érdekében.

FIGYELEM!

Homorulat élezése során ügyeljen arra, hogy a korcsolya éle mindig érintkezzen az éltámasztó görgővel (4a).

Ne mozgassa túl lassan a korcsolyát a köszörűkorongon, és ne nyomja rá túl erősen.

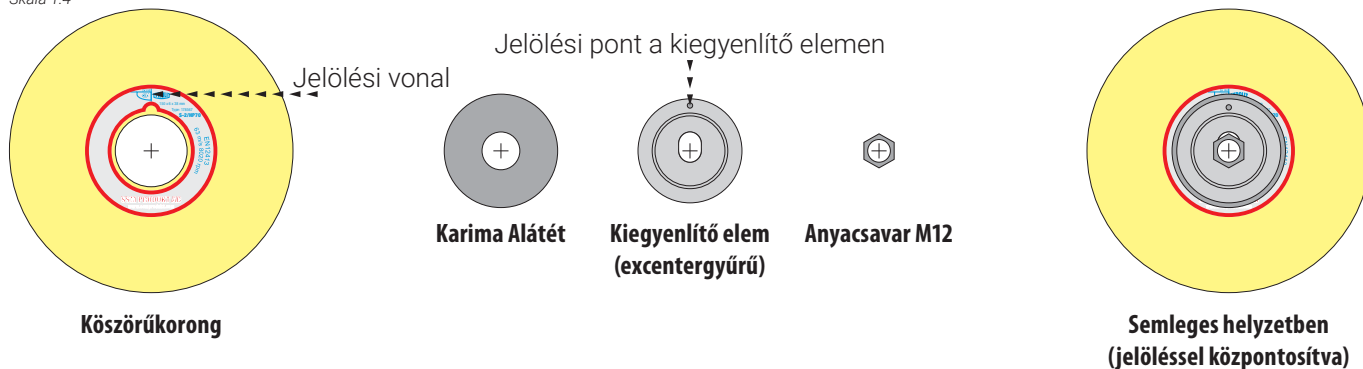
A korcsolya éle „megéghet”, ha túl magas hő keletkezik egy adott helyen!

Élezéskor a korcsolyán, ne a tartón tartsa a kezét. Ne helyezze kezének súlyát a tartóra.

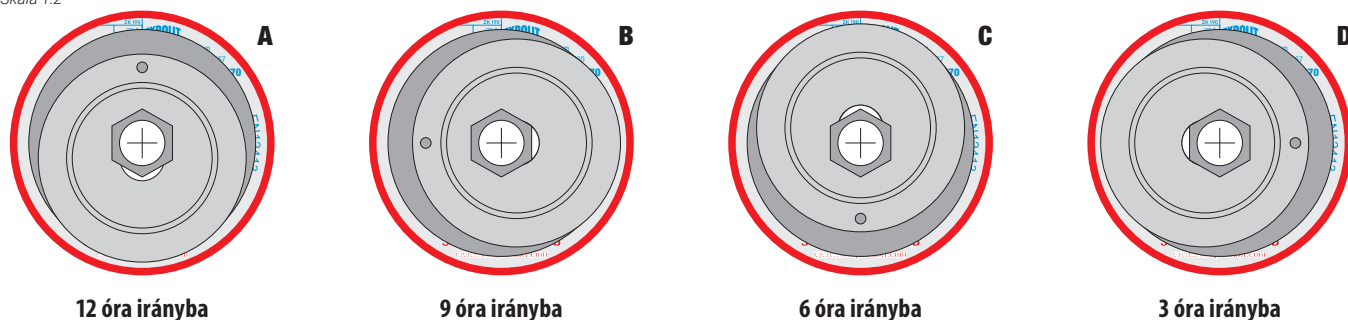
Ellenkező esetben a korcsolya éle elhajlik a vízszintes síktól.

A KÖSZÖRŰKORONG CSERÉJE ÉS KIEGYENSÚLYOZÁSA

Skála 1:4



Skála 1:2



1. **Először ellenőrizze a köszörűkorongot, nincsenek-e rajta repedések.**
Tegye a korongot az egyik ujjára (a középső furaton keresztül) és óvatosan ütögesse meg. A kopogtatás hangját hallgatva ellenőrizze, nincsenek-e repedések a korongon.

Vegye le a védőfedelelet, az anyát, a kiegyenlítő elemet, a karima-alátétet és a régi köszörűkorongot. (A köszörűkorong szítálásának elkerülése érdekében ne felejtse el alaposan megtisztítani a karimát, a karima-alátétet és a köszörűkorong illesztési felületét az összeszerelés előtt.)

Utána tegye rá az új köszörűkorongot a karimára. Tegye fel a karima-alátétet és a kiegyenlítő elemet (semleges helyzetben, vagyis a jelöléssel központosítva, 12 óra irányban). Húzza meg az anyát úgy, hogy a köszörűkorong a(z Ön által kiválasztott) jelöléssel 12 óra irányban álljon.

Indítsa be a motort, és munkálja meg a köszörűkorongot az egyik gyémánttal.

Feltétlenül tegye fel a védőfedelelet! Ha a köszörűkorong vibrál, állítsa be a következő módon. (A köszörűkorong az egész gépre átadja a rezgést. A rezgés könnyen érzékelhető a vezetőkár végén, a korcsolyatartónál.)

2. Állítsa le a motort és állítsa be a köszörűkorongot 12 óra irányba. Lazítsa meg az anyát, és egy kicsit mozgassa el a kiegyensúlyozó elemet 6 óra irányba (vagyis excentrikus helyzetbe). Húzza meg az anyát, és újból indítsa el a motort. Jegyezze meg, mennyire vibrál a köszörűkorong (A ábra).
3. Ismétlje meg a (2) lépést úgy, hogy a jelölési pont 9 óra, 6 óra és 3 óra irányban áll. A kiegyensúlyozó elem excentricitását ugyanekkorára kell beállítani (B, C, D ábra).
4. *Ha valamelyik irányba beállítva kisebb a vibráció, fordítsa el a kiegyensúlyozó elemet úgy, hogy a jelölési pont ugyanebbe az irányba mutasson. Ha két irányban is kisebb a vibráció a többi irányhoz képest, állítsa a jelölési pont irányát a két jelölési pont közé. Utána rögzítse a köszörűkorongot a beállított kiegyensúlyozó elemmel. Indítsa be a motort és munkálja meg a köszörűkorongot. Ha a köszörűkorong továbbra is vibrál, állítsa be precízen.*
5. Ha precíziós beállításra van szükség, akkor kicsi lépésekben mozgassa el a kiegyensúlyozó elemet a központosítás vagy az excentrikusság irányába, vagy kissé változtassa meg a jelölési pont irányát. Indítsa be a motort, munkálja meg a köszörűkorongot és ellenőrizze, csökkent-e a vibráció. Ezt az eljárást többször is meg kell ismételni. Beállíthatónak kell lennie annyira, hogy a vibráció gyakorlatilag teljesen megszűnjön.

KARBANTARTÁS (folytatás)

SZERVIZ

Ha a gépet rendeltetésszerűen és kizárólag korcsolyaélezésre használja, akkor csak nagyon ritkán van szükség szervizelésre. A köszörűkorongot és a gyémántokat azonban rendszeresen ki kell cserélni. Ki kell cserélni a köszörűkorongot, ha a külső átmérője és a védőfedél éle közötti távolság kb. 10 mm-re csökken. (Ha a köszörűkorong átmérője 120 mm alá csökken, a jó eredmények érdekében ki kell cserélni a köszörűkorongot.) A gép működőképességének megőrzése és a jó eredmények folyamatos elérése érdekében mindig tartsa tisztán a gépet. Tisztítsa meg a külsejét. Szükség esetén puha kefével törölje le a port.

FIGYELEM! Teljes szervizelést kizárólag szakképzett szerelő végezhet. Ha önállóan végzi el a karbantartást (például kicseréli a köszörűkorongot vagy a gyémántokat), feltétlenül húzza ki az elektromos kábel csatlakozóját. A veszély elkerülése érdekében az elektromos alkatrészeket kizárólag képzett szakszerelő végezhet munkát.

Y-típusú célszerszámmal felszerelt elektromos munkagépek esetén: ha ki kell cserélni a tápkábelt, akkor ezt a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak vagy a gyártó képviselőjének kell megtennie.

MŰSZAKI ADATOK ÉS MÉRETEK

Magasság:	300 mm	(a tartó és a kipufogócső nélkül)
Szélesség:	250 mm	(a tartó és a kipufogócső nélkül)
Hosszúság:	350 mm	(a tartó és a kipufogócső nélkül)
Súly:	14.6 kg	(a tartó és a kipufogócső nélkül)
Teljesítmény:	250 W	
Feszültség:	220-240 V	
Frekvencia:	AC (1-fázisú) 50-60 Hz	
Maximális fordulatszám:	2800-3400 RPM	
Köszörűkorong típusa:	Az SSM S-2 típusa	
Köszörűkorong méretei:	150 x 6 x 38 mm	(átmérő x vastagság x befogótüske)
Gyémánt:	Sima felület élezéséhez: Homorú felület élezéséhez:	SD-50, D-80 vagy SD-80 D-80 vagy SD-80

!! A GÉP SZAKASZOS HASZNÁLATRA SZOLGÁL !! (60 mp bekapcsolva / 60 mp kikapcsolva).

Az Ön SSM Produkt AB disztribútora:

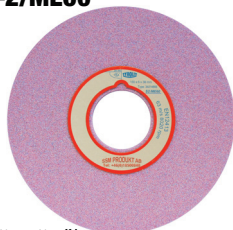
TARTOZÉKOK

S-2/60



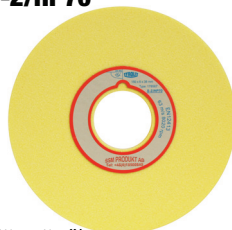
Köszőrűkorong
Szemcseméret:
60 alapértelmezett

S-2/ME60



Köszőrűkorong
Szemcseméret:
60 kerámiai
Kiváló az összes acélon

S-2/HP70



Köszőrűkorong
Szemcseméret:
70 különleges
Szakmai csapatok számára

S-2/K80



Köszőrűkorong
Szemcseméret:
80 kerámiai
Szakmai csapatok számára

D-80



Köszőrűkő szabályzó gyémánt
(természetes gyémánt)

SD-80



Köszőrűkő szabályzó gyémánt
(szintetikus gyémánt)

SD-50



Köszőrűkő szabályzó gyémánt
(szintetikus gyémánt)

ACCU



Köszőrű WAX
- javítja a felületet
- hűvösebb őrlés

B-SSM



Köszőrűkő
Egy szemcseméret (sima)
Méret: 75x18x10 mm

BB-SSM



Köszőrűkő
Ugyanaz a grit, mint a B-SSM
Méret: 75x25x10 mm

CB-SSM



Köszőrűkő
Kombinált sorjázó (sima/durva)
Méret: 75x18x10 mm

DB-SSM



Gyémánt felhordású fémfelület
Precíziós eszköz
Méret: 75x25x5.5 mm

FE-840



Ipari porelszívó gép
Nagyon jó minőségű
Az FE-324 szűrőt használja

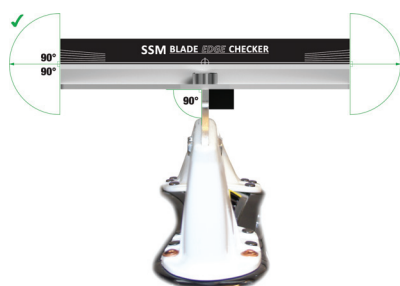
NQS500



Porelszívó
Nagyon erős és csendes
Használ ciklonbevitelt

TARTOZÉKOK

BEC



- Penge párhuzam teszter -

Korcsolya penge élezés utáni felületének párhuzamosságát ellenőrző mágneses eszköz.

SBC



- Vastagság és holker teszter -

Korcsolya penge vastagságára, és a beleköszörült holker méretének ellenőrzésére szolgáló eszköz.

SKR



- Penge egyengetés -

Kiegyenesedik meg a hajlított korcsolyát.

BH1



- Blade holder -

Gives stability when sharpening a single blade.

TB2



- Hordtáska -

Méret: 43x33x36 cm
Nagyon tartós a tolóerőhöz!

H-5



- Korcsolya tartó (eredeti) -

H-10

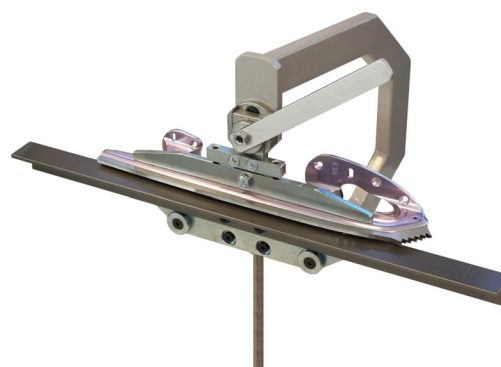


- Korcsolya tartó EGYETEMES -

Képes kezelni: Minden korcsolya.

Kivéve: Nagyon nagy kapus korcsolyák és néhány műkorcsolya penge.

H-10 figure



- Skate holder (figure skating) -

"Three different versions available"

Made for figure skates including:

Parabolic, Tapered, Side-honed, Slimline, Tapered edge

Revolution & thick chassis